



Lyft

art no 50206

ABDOMINAL BINDER



This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.

MD Class I

Phone +46 42 35 22 20,
Fax +46 42 35 22 21
info@nordicare.se,
www.nordicare.se

NordiCare®
Sörsvägen 1,
SE-263 62 Viken
Sweden

SE Lyft är en abdominal elastisk gjordel med formet magparti som ger ett bekvämt och effektivt stöd/ kompression för personer med kraftigare buk.

DK Lyft er et abdominal elastisk bælle med formet maveregion, som giver en kompression til personer med stor mave.

NO Lyft er et abdominal elastisk bælle med formet magpartiet som gir støtte/ kompresjon for personer med stor mave.

EN Elastic abdominal binder with an abdominal shape which provides a comfortable and efficient support/ compression of the abdomen.

FI Lyft on joustava vatsan tukivö, jonka muotoilu joka antaa miellyttävän tunteen ja tehokkaan tuen ja kompression henkilöille, jolla on suuri koksainen vatsa.

INSTRUCTIONS FOR USE

Lyft - ABDOMINAL BINDER

art no 50206



Application

SE 1. Sätt gördeln på plats. Fäst kardborrelåset i sidan.
2. Justera så det känns bekvämt. Gördeln ska ej sitta för tight.

DK 1. Sæt bæltet på plads. Luk velcro båndet på siden.
2. Juster så bæltet føles bekvemt. Bæltet skal ikke sidde for stramt.

NO 1. Sett beltet på plass. Fest borrelåsen på siden.
2. Juster så det føles behagelig. Beltet skal ikke sitte for stramt.

EN 1. Put the binder in place. Close Velcro on the side.
2. Adjust until comfortable. Make sure it is not too tight.

FI 1. Aseta liivi oikeaan kohtaan. Lukitse tarra sivusta.
2. Säädä kunnes tuntuu mukavalta. Vyö ei saisi istua liian tiukkaan.

Indications

SE Lyft är en abdominal elastisk gördel med format magparti som ger stöd och lyft. Ger bekvämt och effektivt stöd och stabilitet för personer med kraftigare buk och/eller bråckproblematik. Används även vid postoperativ vård efter bukoperationer, avlastar sår, förhindrar ärrbråck samt möjliggör tidlig mobilisering.
Kontraindikation: inklämt bråck.

DK Lyft er et elastisk abdominal bælte med formet maveregion, der giver støtte og løft. Giver bekvemt og effektivt støtte og stabilitet for folk med kraftig bug og/eller brokproblemer. Bruges også i postoperativ pleje efter abdominalkirurgi, aflaster sår, forebygger incisional brok samt muliggør tidlig mobilisering.
Kontraindikation: klemt brok.

NO Lyft er et abdominalt elastisk belte tilpasset magepartiet som gir støtte og løft. Gir behagelig og effektivt støtte og stabilitet for personer med kraftig buk og eller brokkproblematikk. Brukes også ved postoperativ pleie etter bukoperasjoner, avlastar sår, forhindrer arrbrokk, samt muliggjør tidlige tiltak.
Kontraindikasjon: inneklemt brokk.

EN Lyft is an elastic abdominal binder with an abdominal shape to provide support and lift. Provides convenient and efficient support and stability for people with hefty/large abdominal and/or hernia problems. Also used in postoperative care after abdominal surgery, relieves ulcers, prevent incisional hernia and enables early mobilization. **Counter indication:** incarcerated hernia.

FI Lyft on joustava vatsan tukivyö, jonka muotoilu tukee ja kohottaa vatsaa. Tarjoaa miellyttävän ja tehokkaan tuen ja stabiiloinnin hankalampien vatsa- ja/tai tyrävaivojen yhteydessä. Käytetään myös postoperatiiviseen hoitoon vatsaleikkausten jälkeen. Vähentää haavojen kuormitusta, ehkäisee arpiytyrien kehittymistä ja mahdollistaa varhaisen mobilisaation. **Vasta-aiheet:** kureutunut tyrä.

Heights and Measurement

Lyft is 24 cm high at front and 23 cm high at back. For correct size measure the hip circumference in cm.

Size	Hip Circumference
S	80 - 95 cm
M	90 - 105 cm
L	100 - 115 cm
XL	110 - 125 cm
2XL	120 - 135 cm

Information

SE Föreskrivning, utprovning, samt rekommendation om användning ska göras av/under ledning av medicinskt utbildad person. För bästa resultat, följ användningsinstruktionerna. Rådgör med medicinskt kunnig personal vid användning i kombination med andra läkemedel/ hjälpmedel. Kontrollera att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

DK Ordination, afprøvning og rekommandation om anvendelsen bør ske af medicinsk uddannet personale. Rådfør dig med en sundhedsfaglig kyndig person ved anvendelse i kombination med andre medikamenter/ hjælpe-midler, or de bedste resultat følg brugsanvisningen. Sørg for, at velcro stropperne er fri for snavs så vedhæftnings evnen ikke forringes. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.

NO Foreskriving, anbefaling, om bruk og testing bør utføres av medisinsk helsepersonel. Rådfør deg med helsepersonell ved bruk av ortosen i kombinasjon med andre hjelpemidler og legemidler. For best resultat, følg bruksanvisningen. Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Alvorlige hendelser ska rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

EN Prescribing, product fitting and recommendations of use should be done by or under the supervision of a qualified medical practitioner. This also applies to initial fitting. A qualified medical practitioner should also supervise when using this product in combination with other medical products. Follow instruction for best result. Periodically check the condition of the Velcro to ensure they are free from grease and damage. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.

FI Lääkemääräysten säätämistä ja käyttösuosituksista huolehtii tai ne ohjaavat terveydenhuollon ammattilaiset. Noudata käyttöohjeita parhaan tuloksen saamiseksi. Tarkista, että tarranauhoissa ei ole likaa ja että niiden tartuntakyky ei ole heikentynyt. Neuvottele hoitohenkilökunnan kanssa tuotteen käytöstä lääkkeiden tai muiden aineiden kanssa. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

Material Composition

Polyester 77%, Rubber 17%, Polyamide 6%.

Washing instructions

SE Maskintvätt 40°. Fäst kardborrbanden. Använd tvättpåse. Använd ej blekmedel, ej kemtvätt. Stryk och torktumla ej.

DK Maskinvask 40°. Luk alle velcrobånd. Benyt vaskepose. Benyt ikke blegemidler, ikke renses. Må ikke stryges eller tørretumbles.

NO Maskinvask ved 40°. Foreagl borrelåser. Bruk vaskepose. Bruk ikke blekemiddel, ikke renseri. Skal ikke strykes eller tørkes i tørketrommel.

EN Machine wash at 40°C (104°F). Seal the Velcros. Use washing bag. Do not bleach. Do not dryclean. Do not iron. Do not tumble dry.

FI Konepesu 40 °C. Sulje tarranauhat ennen pesua. Suositellaan pesua pesupussissa. Älä käytä valkaisuainetta, älä kuivapesua. Älä silitä, älä rumpukuivaa.

